



# Andalucía



## Découvre en un jour

### ALGÉSIRAS

Algésiras et ses alentours offrent de multiples options touristiques: visiter l'Ensemble Archéologique de **Baelo Claudia** ou le Campo de Gibraltar et se baigner sur les plages du Parc Naturel de l'Estrecho, **pratiquer le surf** à Tarifa ou observer des cétacés et des oiseaux sur l'Estrecho. Les activités de nature et d'aventure jouissent d'un cadre privilégié dans le **Parc Naturel des Alcomocales** - la "Forêt Vierge Européenne" -. La **Route du Taureau**, à intérêt gastronomique et ethnologique, ou une visite d'Ubrique, ville connue pour son artisanat du liège et de la maroquinerie, sont aussi des possibilités intéressantes pour une journée de tourisme.



### ALMERIA

La première chose que l'on voit de la mer quand on arrive à Almería c'est le caractère méditerranéen d'une ville qui est une synthèse de styles artistiques et d'atmosphères: l'**Ensemble Monumental de l'Alcazaba musulmane**, la Cathédrale-Forteresse chrétienne, les palais qui reflètent la splendeur du XIXème siècle, et son architecture en fer, avec des constructions comme le "Cable Inglés", ancien lieu de chargement de minerai qui débouche sur la plage de Las Almadrabillas. D'autres joyaux du territoire de cette province sont la **Grotte de los Letreros** et ses peintures rupestres, déclarées **Patrimoine de l'Humanité**, et l'imposant **Château de Vélez**



**Blanco**, les criques et plages vierges, et ses précieux espaces naturels - le Cabo de Gata, le site "Karst en Yesos de Sorbas" ou le **désert de Tabernas** -. En partant d'Almería on peut aller découvrir l'architecture médiévale de Mojácar, les **Alpujarras d'Almería** et se prendre pour Clint Eastwood là où il y a quelques décennies on trouvait des westerns **d'Hollywood**.

### CADIX

Considérée comme la ville la plus



ancienne d'Occident, la Gades romaine offre au touriste une parfaite symbiose entre culture et ambiance. Les restes archéologiques du **Théâtre Romain** et ses **Portes de Tierra** s'unissent aux palais baroques ou à la Cathédrale, avec sa coupole dorée que l'on peut voir de la mer et qui va parfaitement avec la physionomie coloniale de la ville, à laquelle ressemble tant la ville cubaine de La Havane. Le **Quartier Populaire de la Viña** - où se déroule le Carnaval si connu - est l'endroit idéal où goûter la cuisine locale. D'autres options si l'on veut profiter de l'escale sur ces terres peuvent être de suivre la **Route des Villages Blancs**, se promener sur le sable doré des plages de la Costa de la Luz, visiter le **Parc Naturel de Grazalema**, déguster directement du vin dans "**caves-cathédrales**" de la région vinicole de Jerez et admirer les chevaux de l'**École Royale d'Art Équestre** ou passer une journée gastronomique à Bajo de Guía (Sanlúcar), tout en regardant le Coto de Doñana.

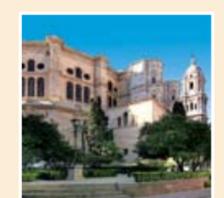


### HUELVA

Huelva montre, orgueilleuse, son rôle dans la Découverte de l'Amérique avec son colossal Monument à la Foi dans les Découvertes. En partant de Huelva on peut en plus organiser des visites à la **Grotte de las Maravillas** (Aracena), la ville fortifiée de **Niebla, Doñana** et la **Sierra de Aracena**, les plages vierges de Huelva (122 kilomètres de plages ininterrompues), le **Rocio** (cadre d'une romería qui attire les foules) et la **Route des Lugares Colombinos**, qui unit les villes qui participèrent activement au voyage de Christophe Colomb vers le Nouveau Monde: la Rábida, Palos



de la Frontera et Moguer. La très bonne cuisine de la zone est due à des produits au prestige reconnu: les **Vins du Condado**, le **Jambon de Huelva** et les fruits de mer et poissons de la côte, avec notamment la **Crevette Blanche** de Huelva.



### MALAGA

Malaga possède une vieille ville piétonnière idéale pour "tapear" et un patrimoine millénaire: on peut y accéder par la rue Larios, porte d'entrée vers le centre, et y retrouver la Cathédrale, le **Théâtre Romain**, le **château arabe de Gibralfaro** et l'**Alcazaba**. À ses pieds, la maison où est né **Pablo Picasso** et le Musée Picasso-Malaga où est exposée une sélection indispensable de son oeuvre dans un magnifique palais Renaissance du XVIème siècle. Les Arènes de la Malagueta, le Musée du Vin et le Théâtre Cervantes (siège du **Festival International de Théâtre de Malaga** et du **Festival de Cinéma Espagnol**) sont quelques-uns des espaces culturels les plus importants de la ville. D'autres attractions touristiques de ses environs les plus proches sont les villes riches en monuments de **Ronda** (avec ses célèbres arènes inaugurées en 1785, cadre des corridas goyescas) et **Antequera**, la **Grotte de Nerja**, le particularisme de la **Axarquía**, des trésors de la nature comme le Torcal de Antequera, la Sierra de las Nieves ou la **Lagune de Fuente de Piedra**, le luxe de **Puerto Banús** et de **Marbella**, ses plages et



### MOTRIL

Construite sur une colline au pied de la Sierra de Lújar, Motril offre au visiteur, en plus de ses plages ensoleillées et de son climat privilégié (avec une température moyenne de 18,5° C et 320 jours de soleil par an), une gastronomie qui se nourrit de la mer et des produits tropicaux. À des distances qui permettent de les visiter pendant l'escale dans la ville se trouvent l'**Alhambra** de Grenade



et Le **Generalife** (Patrimoine de l'Humanité), le **Château Renaissance de La Calahorra**, l'**Aquarium d'Almuñécar**, les **Falaises de Maro-Cerro Gordo** (paradis pour les amateurs de plongée sous-marine), la station de ski de **Sierra Nevada** (avec 86 pistes et une intéressante piste nocturne illuminée) ou les **Alpujarras de Grenade**.

### SÉVILLE



Séville montrera au voyageur son patrimoine riche en monuments. Sa vieille ville, la plus étendue d'Europe, abrite la **Cathédrale** avec son emblématique **Giralda**, l'**Alcazar** et les **Archives des Indes**, considéré comme la deuxième pinacothèque du pays. Quel plaisir de se promener sur l'Avenue de la Constitución (après avoir contemplé l'Ancienne Usine de Tabac), le **Quartier de Santa Cruz** (l'ancien quartier juif), la Plaza Nueva, au centre, le quartier de la Macarena - avec ses **murailles almoravides** -, les rues animées de Triana, le quartier taurin de l'Arenal, le Parc de María Luisa (héritage de l'Exposition Hispano-américaine de 1929) et la Séville la plus moderne: l'enceinte de l'Expo'92 et le parc d'attractions **Isla Mágica**. Il y a aussi des choses très intéressantes dans les environs: on peut faire de la randonnée pédestre dans la **Sierra Norte**, pratiquer le tourisme ornithologique au **Peñón de Zaframagón** et à **Doñana** (refuge du lynx ibérique), passer une journée aux courses à l'Hippodrome de Dos Hermanas ou connaître la splendeur romaine d' **Itálica**.



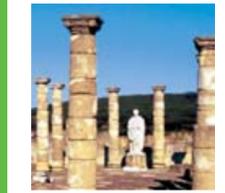
L'Andalousie compte **16 ports de commerce** et **2 ports fluviaux** qui accaparent un important volume du trafic des croisières touristiques du pays. Les ports qui reçoivent régulièrement la visite des principales compagnies maritimes mondiales sont ceux de **Huelva, Séville et Cadix**



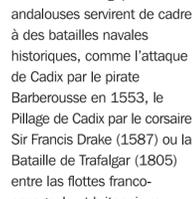
**sur la côte atlantique**; et le **port d'Algésiras** (le premier en trafic total en Espagne), **Malaga** (le 2ème en nombre de croisières de la Péninsule), **Motril et Almeria, sur la Méditerranée**. L'Andalousie et ses ports sont des destinations de vacances d'importance internationale, parce qu'ils ajoutent à leur longue histoire maritime la clémence du climat méditerranéen, leur situation géographique magnifique et un cadre où fourmillent les attraits touristiques.

### TRADITION MARITIME

L'étroite relation entre l'Andalousie et la mer remonte à l'Antiquité. **Tartessos et les Phéniciens** débarquèrent sur nos côtes et y stimulèrent une grande activité commerciale et marchande. Ils fondèrent d'**importantes colonies et comptoirs** à Abdera (Adra, dans la province d'Almería), Gadir (Cadix - la métropole vivante et la colonie phénicienne la plus ancienne d'Occident-), Sexi (Almuñécar, dans la province de Grenade) ou Malaca (Malaga). Des influences grecques et carthaginoises arrivèrent aussi en Andalousie par la mer, jusqu'à la victoire finale de Rome dans les guerres puniques. **Baelo Claudia** (dans la baie spectaculaire de Bolonia, dans la province de Cadix), est une visite indispensable si l'on veut connaître une métropole romaine d'où l'on exportait vers le reste de l'Empire le poisson salé et les sauces qui en dérivèrent, comme le très apprécié **garum**. **Musulmans** aussi arrivèrent en Andalousie par la mer, jusqu'à travers le détroit de Gibraltar, par vagues successives à partir de 711.



de Christophe Colomb vers le Nouveau Monde. Le 3 de août 1492 partit du port de Palos de la Frontera la première expédition de Christophe Colomb, qui emmena de nombreux marins andalous en Amérique. L'Andalousie se convertit alors en une base de la grande aventure américaine et Séville en centre névralgique de l'Empire espagnol, car c'est dans cette ville qu'allait s'installer le siège de la **Casa de la Contratación**, pour contrôler en régime de monopole les échanges avec l'outre-mer. Les côtes stratégiques andalouses servirent de cadre à des batailles navales historiques, comme l'attaque de Cadix par le pirate Barberousse en 1553, le Pillage de Cadix par le corsaire Sir Francis Drake (1587) ou la Bataille de Trafalgar (1805) entre les flottes franco-espagnole et britannique.



L'Histoire millénaire de l'Andalousie nous a laissé en héritage un immense legs artistique reconnu par l'UNESCO avec les déclarations comme **Patrimoine de l'Humanité de l'Alhambra, du Generalife et de l'Albaicin à Grenade; l'Alcazar, la Cathédrale et les Archives des Indes à Séville; la Mosquée et le Quartier Juif de Cordoue** et les villes Renaissance **d'Úbeda et de Baeza**. Terre natale de Velázquez, Murillo et Picasso, entre autres, l'Andalousie compte de



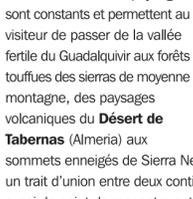
Leur héritage culturel, historique et même gastronomique survit encore aujourd'hui. Une date historique dans la tradition maritime de l'Andalousie est la Découverte de l'Amérique. C'est à **La Rábida**, près de Huelva, qu'a été conçu le premier voyage



magnifique pinacothèques et des routes à thèmes très variés sillonnent son territoire. **CLIMAT ET PAYSAGES** L'Andalousie est l'une des régions les plus chaudes d'Europe. Son climat méditerranéen tempéré est caractérisé par des étés secs



et chauds et des hivers aux températures douces, avec des précipitations irrégulières. La luminosité est un autre des traits caractéristiques de l'Andalousie, avec **plus de 3.000 heures de soleil par an** dans des zones comme Cadix et Almería. La température moyenne annuelle se situe autour de 16° C, ce qui convertit l'Andalousie en une destination touristique idéale pendant toute l'année. Les contrastes entre paysages sont constants et permettent au visiteur de passer de la vallée fertile du Guadalquivir aux forêts touffues des sierras de moyenne montagne, des paysages volcaniques du **Désert de Tabernas** (Almería) aux sommets enneigés de Sierra Nevada. La province de Grenade est un trait d'union entre deux continents, l'Afrique et l'Europe, et sert aussi de point de rencontre entre l'Atlantique et la Méditerranée; ce qui explique sa nature très diverse, et les nombreuses possibilités que l'Andalousie offre au **tourisme actif**. Le réseau des espaces naturels suppose plus ou moins 18% du territoire andalou, chiffre qui donne une idée de sa richesse environnementale. C'est là que se trouvent les pics les plus hauts de la Péninsule, avec **14 sommets à plus de 3.000 mètres** dans la Sierra Nevada et la dernière grande réserve humide d'Europe, les marais de Doñana; les formations



volcaniques du Cabo de Gata et des forêts endémiques de sapins d'Espagne, uniques au monde, dans la Serranía de Ronda. **PLAGES ET LOISIRS** L'Andalousie possède **plus de 900 kilomètres de littoral** et **cinq côtes bien différenciées**. La façade Atlantique (Costa de la Luz de Huelva et de Cadix) est une côte plate, avec de longues plages au sable fin et doré, et d'abondantes formations dunaires. Au contraire, sur la façade méditerranéenne - Costa del Sol (Malaga), Costa Tropical (Grenade) et Costa de Almería (Almería) - se succèdent falaises et plages plus ou moins étendues, qui dans certains cas ne sont que de petites criques, comme dans le cas du Site Naturel de Maro-Cerro Gordo (Provinces de Malaga et de Grenade). De nombreuses plages andalouses obtiennent tous les ans le **Pavillon Bleu des Plages Propres**.



Le particularisme de ses villages de sierra, un singulier calendrier festif, l'artisanat, la gastronomie et des traditions uniques comme le Flamenco sont aussi de bonnes raisons pour choisir l'Andalousie comme destination de vacances. Naviguer sur l'Estrecho de Gibraltar entre des bandes de **cétacés** dans leur milieu naturel, contempler les grandes femelles en train de fendre les eaux avec leurs petits, à l'affût des bateaux de pêche dans l'espoir de récupérer un morceau de thon, est un spectacle unique... Et pour les **amateurs de golf**, la région possède le plus grand nombre de terrains de tout le pays - plus de la moitié se trouvent sur la Costa del Sol de la province de Malaga -.



www.andalucia.org

JUNTA DE ANDALUCÍA  
Consejería de Turismo, Comercio y Deporte  
Turismo Andalúz, S. A.  
C/ Compania, 40.  
29008 Málaga

Logo of ESPAÑA and other regional symbols.

# Tourisme de Croisières



## De l'Atlantique à la Méditerranée

### Plages sur la Costa de la Luz

Sables dorés et eaux tranquilles bordées d'un bois de pins toujours vert, c'est la bande littorale espagnole la moins construite sur son premier kilomètre de côte, ce qui garantit la présence d'un grand nombre de plages vierges.

### Le Vin et la Tradition Équestre

De grandes figures du monde du cinéma et de la culture (Lyz Taylor, Orson Welles ou Steven Spielberg, entre autres) ont visité Jerez - le berceau du cheval andalou -, le Puerto de Santa María ou Sanlúcar de Barrameda (où ont lieu les célèbres Courses de Chevaux sur la plage) pour connaître leurs caves élégantes et savourer leurs vins prestigieux.

### Observatoire de la Nature

Le Campo de Gibraltar est l'une des principales enclaves européennes pour l'observation des oiseaux et des cétacés. Sa proximité du continent africain, la confluence de l'Atlantique et de la Méditerranée, et la variété des habitats existants font de la zone un passage obligatoire pour des millions d'oiseaux qui migrent vers l'Afrique.

### Monuments et bonne Cuisine

L'Ensemble Archéologique d'Itálica (Santiponce), les Dolmens de Valencina de la Concepción ou la localité de Carmona témoignent de la richesse en monuments des environs de Séville. Il en est de même pour la gastronomie des Routes du Moût, du Riz, de l'Huile et de l'Olive de table, et celles de la Chasse et des Champignons, qui passent par différentes localités de toute la province.

### La Côte du Golf

C'est le surnom que l'on a donné à la célèbre Costa del Sol, la zone au plus grand nombre de terrains de golf de toute l'Europe. Cette offre est due à un climat extraordinaire et à des conditions orographiques idéales, un véritable défi pour les meilleurs architectes mondiaux de parcours de golf passionnants

### Loisirs en Famille

Pas moins de quatre parcs de loisirs à thèmes variés se donnent rendez-vous dans la ville d'Almuñécar sur la Costa Tropical, avec notamment l'Aquarium de Faune Méditerranéenne, le plus grand et plus moderne d'Andalousie, avec 18 aquariums et l'impressionnant Oceanario sous un tunnel panoramique de 17 mètres de long.

### Toute la saveur de la Mer

La diversité des paysages du Parc Naturel de Cabo de Gata-Níjar permet en plus au visiteur d'admirer salines, dunes et plages vierges, et de se promener dans des enclaves comme le pittoresque quartier de la Isleta del Moro, où il est encore possible de vivre l'ambiance d'un village de pêcheurs typique, avec les façades des maisons où séchent au soleil poissons et pieuvres.

Andalucía

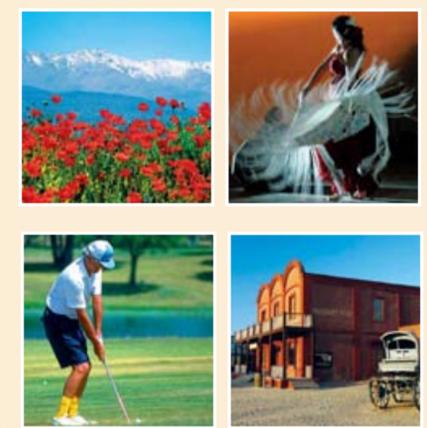


www.andalucia.org

Visites depuis les ports de:		
● Sevilla	● Huelva	● Cádiz
1 MOSQUÉE DE CORDOUE	13 CAVES	25 PUERTO BANUS
2 LES MONUMENTS DE LA CAMPIÑA	14 ÉCOLE ROYALE D'ART ÉQUESTRE	26 LAGUNE DE PIEDRA
3 ITÁLICA	15 MAROQUINERIE	27 ALHAMBRA
4 ISLA MÁGICA	16 BAELO CLAUDIA	28 CHÂTEAU DE LA CALAHORRA
5 GIRALDA,ALCAZAR ET ARCHIVES DES INDES	17 SURF	29 CITÉ DES SCIENCES
6 MUSÉE DES BEAUX-ARTS	18 OBSERVATION DE CÉTACÉS ET D'OISEAUX	30 AQUARIUM D'ALMUÑECAR
7 DOÑANA	19 ROUTE DU TAUREAU	31 STATION DE SKI
8 GROTTE DES MERVEILLES	20 MUSÉE PICASSO	32 LES ALPUJARRAS DE GRENADE
9 NIEBLA	21 RONDA	33 GROTTE DES LETREROS
10 EL ROCÍO	22 ANTEQUERA	34 CHÂTEAU DE VÉLEZ BLANCO
11 SUR LES TRACES DE CHRISTOPHE COLOMB	23 GROTTE DE NERJA	35 DÉSERT DE TABERNAS
12 VILLAGES BLANCS	24 AXARQUIA	36 LES ALPUJARRAS D'ALMERIA
		37 MINI HOLLYWOOD

☑ Chef lieu	— Route locale	🏰 Château/muraille
🏠 Commune de plus de 100 000 habitants	🚆 TGV	🏛 Monument civil
🏘 Commune de 20 000 à 100 000 habitants	🚉 Chemin de fer	⛪ Monument religieux
🏡 Commune de 5 000 à 20 000 habitants	📡 Information touristique	🏹 Sites archéologiques
🏠 Etablissement touristique	🌟 Ville classée Patrimoine commun de l'humanité	⛳ Golf
✈ Aéroport	🏰 Ensemble classé Patrimoine commun de l'humanité	🎿 Station de ski
⚓ Marina	🌟 Commune déclarée de valeur monumentale	🏠 Vue panoramique
🚢 Port commercial	🌟 Commune classée valeur monumentale (en cours)	🏠 Grotte
🚚 Voie express	🏆 Route bétique romaine	🏠 Grotte touristique
🛣 Autoroute	🏆 Route de Califat	🏠 Parc aquatique
🛣 Route principale	🏆 Route de Washington Irving	🎰 Casino
🛣 Route secondaire	🏆 Route des Nazaries	🐘 Zoo/aquarium
	🏆 Musée	🏛 Monument mégalithique
		🌊 Balnéaire

ECHELLE 1:1.000.000  
0 1 2 3 4 5 10 20 30 40 km



© JUNTA DE ANDALUCÍA, CONSEJERÍA DE TURISMO, COMERCIO Y DEPORTE, TURISMO ANDALUZ S.A. / COMPANIA. 40, 29008 MÁLAGA, WEB: www.andalucia.org